



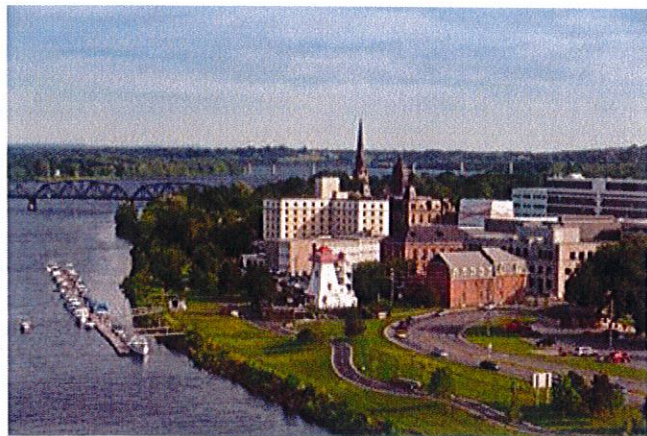
# 2017 ANNUAL REPORT RAPPORT ANNUEL

New Brunswick Society of Medical Laboratory Technologists  
Association des technologistes de laboratoire médical du N.-B.



# Contents | Contenu

Executive Summary   Sommaire exécutif .....	2
About us   À propos de nous .....	3
Message from 2017 NBSMLT President   Message du président ATLMNB 2017 .....	5
2017 Board of Directors   Conseil exécutif ATLMNB 2017 .....	7
Administration   Administration .....	8
Committees   Comités .....	10
Academy Reports   Rapports des académies .....	18
APSC 2017   CSPA 2017 .....	21
Registrar's Report   Rapport du registraire .....	23



## Contact

New Brunswick Society of Medical Laboratory Technologists  
*Association des technologistes de laboratoire médical du  
 Nouveau-Brunswick*

PO Box 30085, RPO Prospect Plaza, Fredericton, NB E3B 0H8

T : 506-855-0547

E : [office@nbsmlt.nb.ca](mailto:office@nbsmlt.nb.ca)

W : [www.nbsmlt.nb.ca](http://www.nbsmlt.nb.ca)

## Executive Summary | Sommaire exécutif

The year 2017 was met with a renewed focus on achieving items as outlined in the strategic plan while continuing to face the challenges posed by a declining membership base due to our aging demographic.

Registrants demonstrated their commitment to supporting the Society and its mandate for public protection by overwhelmingly voting in support of the proposed dues increase as presented at the AGM.

NBSMLT continued to focus on the overall financial health and viability of the Society by implementing over \$10,000 in cost-cutting measures. Difficult decisions were made in an effort to balance priorities and provide value to the registrants and to the general public which we protect.

The Board and staff continue to look for ways to streamline operations through possible restructuring and proposed update to Bylaws. We strive to find new ways to generate revenue through partnerships and other innovative means.

The NBSMLT continues to take on an active role of representing New Brunswick on the national landscape, collaborating with other regulators and stakeholders regarding common issues such as impending shortages, educational program assessments, and government relations.

The academy & committee reports feature objectives set and met from the strategic and operational plans, as well as other acknowledgements.

The registrar's report contains data regarding membership for the past year which demonstrates the number of new applicants is declining and non-renewals increasing, a sign of our aging demographic in New Brunswick.

Lastly is our audited financial report with addition to recommendations and notes. The NBSMLT will continue to closely monitor revenue from dues as our membership declines and operating costs rise.

L'année 2017 a été principalement centrée sur la réalisation des éléments indiqués dans le plan stratégique, tout en continuant à faire face aux défis posés par une baisse du taux de nos membres en raison de notre vieillissement démographique.

Les inscrits ont démontré leur engagement à soutenir la société et son mandat pour la protection du public en votant massivement pour soutenir l'augmentation de la cotisation proposée tel que présenté à l'AGA.

L'ATLMNB a continué à mettre l'accent sur la santé financière globale et la viabilité de la société en mettant en œuvre plus \$ 10 000 de mesures de réduction des coûts. Des décisions difficiles ont été faites dans le but d'équilibrer les priorités et valoriser les membres et le grand public que nous protégeons.

Le Conseil d'administration et le personnel continuent à chercher des moyens d'optimiser leurs opérations à travers la restructuration éventuelle et la mise à jour proposée aux règlements administratifs. Nous nous efforçons de trouver de nouvelles façons de générer des revenus par le biais de partenariats et d'autres moyens novateurs.

L'ATLMNB continue de jouer un rôle actif de représenter le Nouveau-Brunswick dans le paysage national en collaborant avec d'autres organismes de réglementation et parties prenantes au sujet de questions communes, telles que la pénurie imminente, les évaluations du programme éducatif et les relations gouvernementales.

Les rapports des académies et comités montrent les objectifs définis et accomplis des plans stratégiques et opérationnels, mais aussi les autres reconnaissances.

Le rapport du registraire contient les données concernant l'adhésion pour l'année écoulée qui montre que le nombre de nouvelle inscription est en baisse et les non-renouvellements augmentent, un signe de notre vieillissement démographique au Nouveau-Brunswick.

En dernier est notre rapport financier vérifié, avec plus de recommandations et de notes. L'ATLMNB continuera à surveiller étroitement les recettes provenant des cotisations comme nos membres décline et hausse des coûts de fonctionnement.

## VALUES

Engagement  
Professionalism  
Collaboration  
Transparency  
Accountability  
Public confidence  
Innovation

## VALEURS

Engagement  
Professionnalisme  
Collaboration  
Transparence  
Responsabilisation  
Confiance du public  
Innovation

## About us | À propos de nous

The New Brunswick Society of Medical Laboratory Technologists (NBSMLT) was born in 1948 as a provincial branch of the CSLT (Canadian Society of Laboratory Technologists) now renamed CSMLS (Canadian Society of Medical Laboratory Science).

The NBSMLT is the Regulatory Body for Medical Laboratory Technologists in New Brunswick, constituted under the Act respecting Medical Laboratory Technologists of New Brunswick (1991). NB was the second province to regulate Medical Laboratory Technology in Canada.

As such, the NBSMLT issues licenses to individuals who meet the requirements to practice in the profession of Medical Laboratory Technologist, assures that diagnostic laboratory testing in New Brunswick is performed by qualified professionals in order to assure protection of public safety.

The practice of Medical Laboratory Technology is defined as the performance of medical laboratory investigations (testing) and the evaluation of the technical sufficiency of such investigations and their results. It may also include practice in the areas of medical laboratory administration, education, information systems, specimen collection, handling and accessioning and medical research.

The NBSMLT consists of approx. 650 licensed registrants, is administered by a board of directors, consisting of 11 directors and 1 public representative and employs 1.1 administrative staff who operate by virtual office on a part time basis.

In addition, the NBSMLT has numerous representations on a wide variety of academies, provincial and national committees and organizations. The board of directors meets monthly in addition to the Annual General Meeting. Members of the public are welcome to attend the AGM as guests.

L'association des technologistes de laboratoire médical du Nouveau-Brunswick (ATLMNB) est née en 1948 comme une branche provinciale de la SCTL (Société canadienne des technologistes de laboratoire) rebaptisée SCSLM (Société canadienne de science de laboratoire médical).

L'ATLMNB est l'organisme de réglementation des technologistes de laboratoire médical du Nouveau-Brunswick, constitué en vertu de la Loi sur les technologistes de laboratoire médical du Nouveau-Brunswick (1991). Le N.-B. était la deuxième province à réglementer les technologistes de laboratoire médical au Canada.

En tant que tel, l'ATLMNB donne les licences aux personnes qui remplissent les conditions pour pratiquer la profession de technologiste de laboratoire médical, et assure que les tests de diagnostic en laboratoire au Nouveau-Brunswick sont effectués par des professionnels qualifiés, afin d'assurer la protection de la sécurité publique.

La pratique de la technologie de laboratoire médical est définie comme l'exécution des analyses de laboratoire médical et l'évaluation de la validité technique de ces examens et de leurs résultats. Elle peut également inclure la pratique dans les domaines de l'administration de laboratoire médical, l'éducation, les systèmes d'information, la collecte de l'échantillon, la manutention et le processus pré analytique et la recherche médicale.

L'ATLMNB se compose d'environ 650 inscrits autorisés, est administré par un conseil d'administration composé de 11 directeurs, 1 représentant du public, et emploie 1,1 personnel administratif qui opère par bureau virtuel sur une base de temps partiel.

## MISSION

The NBSMLT regulates the profession of medical laboratory science through high standards of practice, education and collaboration to ensure public protection

L'ATLMNB régleme la profession de science de laboratoire médical selon les normes élevées de pratique, de formation, et de collaboration afin de protéger le public et distingue l'organisation des autres

## VISION

Grow and expand through collaboration and engagement

Advance our leadership in Healthcare

Évoluer et se développer par la collaboration et l'engagement

Consolider notre position de leadership en soins de santé

A Medical Laboratory Technologist must maintain a high standard of practice in a fast paced and rapidly changing workplace environment through continuing education. The NBSMLT hosts a major conference in the fall and sponsors several scholarships for its registrants & students.

De plus, l'ATLMNB a de nombreuses représentations sur une grande variété d'académies, de comités provinciaux et nationaux, et d'organisations.

Le conseil d'administration se réunit chaque mois en plus de l'assemblée générale annuelle. Les membres du public sont invités à assister à l'AGA en tant qu'invités.

Un technologiste de laboratoire médical doit maintenir un haut niveau de pratique dans un environnement de travail au rythme rapide et une évolution rapide par la formation continue. L'ATLMNB accueille une grande conférence à l'automne et parraine plusieurs bourses pour ses adhérents et étudiants.

## Message from 2017 NBSMLT President | Message du président ATLMNB 2017

The year 2017 was busier than I would have expected. Chairing a board is not easy and requires much involvement. I was fortunate to share this year with an enthusiastic and hard-working board who were always ready to improve our society.

All year long we've worked on being a better board of directors and improving governance. We've looked into new ways to renovate the association and restructure the board.

With a decreasing budget, we've tried to keep our costs as low as possible. Meetings are by teleconference and we minimize our face-to-face meetings to two a year, including the AGM. Finding a central meeting location also helped in reducing cost. Unfortunately, despite our best efforts, and with a declining membership rate, we had no other choice but to ask for an increase of the fees. That was not an easy decision to make and was heavily discussed.

In 2017 our former Executive Director, Paula Steeves, decided to follow her dream of teaching and became a medical laboratory instructor for NBCC in Saint John. Recruiting a new executive director was a big challenge for me. I'd never been put in that situation before. Fortunately, Greg Shaw, the past president, was part of the selection committee, and was a great help. Melissa King (president-elect), and I greatly valued his experience on recruitment. We welcomed our new executive director, Stephanie Taylor in September. Stephanie is part of our new vision for the association. Although she is new to the field of Medical Laboratory Technology, she has a wealth of business experience including project management, financial planning and customer service. And that is what our society needs.

The coming years will see a lot of changes in our profession. No one can stop it. We have to adapt to it. That is why as a board we try to make the best decisions for the future of our members, the Medical Laboratory Technologists. Nonetheless we value our members' opinions, and we need a broad range of ideas to make the best decisions. I understand volunteering is not an option for each of you. So, I encourage everyone to communicate with us. Talk to board members, send us a message on Facebook, and make your voice heard, share your ideas. The board of directors works for you. If you wonder who the board members are, visit our website. All the information you need is there. I would prefer to bend the changes our way than to be bent by them, and for that we need all of you. A society is nothing without its members.

L'année 2017 était plus occupée que je ne m'y attendais. Présider un Conseil d'administration n'est pas facile et nécessite beaucoup d'implication. J'ai eu la chance de partager cette année avec un comité enthousiaste et travailleur qui était toujours prêt à améliorer notre société.

Tout au long de l'année, nous avons travaillé à être un meilleur conseil d'administration et améliorer la gouvernance. Nous avons recherché de nouvelles façons de rénover l'association et restructurer le Conseil.

Avec un budget en baisse, nous avons essayé de garder nos coûts aussi bas que possible. Les réunions sont par téléconférence et nous minimisons nos réunions en face à face à deux par an, dont l'Assemblée générale annuelle. Trouver un lieu de rencontre central a également aidé à réduire les coûts. Malheureusement, malgré tous nos efforts et avec un taux d'adhésion baisse, nous n'avions pas d'autre choix que de demander une augmentation des taxes. Ce n'était pas une décision facile à prendre et ça a été fortement discutée.

En 2017, notre ancienne directrice générale, Paula Steeves, a décidé de suivre son rêve d'enseignement et est devenu un instructeur de laboratoire médical pour NBCC à Saint-Jean. Recruter un nouveau directeur exécutif a été un grand défi pour moi. Je n'avais jamais été mise dans cette situation avant. Heureusement, Greg Shaw, le Président sortant, faisait partie du Comité de sélection et nous a beaucoup aidé. Melissa King (Président élu) et moi avons grandement apprécié son expérience sur le recrutement. Nous avons accueilli notre nouvelle directrice générale, Stephanie Taylor, en septembre. Stephanie fait partie de notre nouvelle vision pour l'association. Bien qu'elle soit de novice dans le domaine de la technologie de laboratoire médical, elle a une grande expérience dans la gestion de projets, de planification financière et de service à la clientèle. Et c'est ce que notre société a besoin.

Les années à venir vont apporter beaucoup de changements dans notre profession. On ne pourra pas les arrêter, et on va devoir s'adapter. C'est pourquoi, en tant que membres du conseil d'administration, nous essayons de prendre les meilleures décisions pour l'avenir de nos membres, les technologues de laboratoire médical. Néanmoins nous apprécions les avis de nos adhérents et avons besoin d'un large éventail d'idées pour prendre de meilleures décisions. Je comprends que le bénévolat n'est pas une option pour chacun d'entre vous.

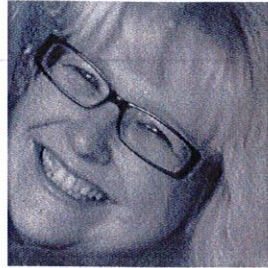
Je vous encourage donc tous à communiquer avec nous. Parler aux membres du Conseil, envoyez-nous un message sur Facebook et faites entendre votre voix, partager vos idées. Le Conseil d'administration travaille pour vous. Si vous vous demandez qui en sont les membres, visitez notre site Web. Toutes les informations dont vous avez besoin sont là. Je préférerais façonner les changements au lieu d'être façonné par eux ; pour ça, nous avons besoin de vous tous. Une société n'est rien sans ses membres.

**Hélène Cadinot**  
**2017 President NBSMLT**  
**Président ATLMNB 2017**

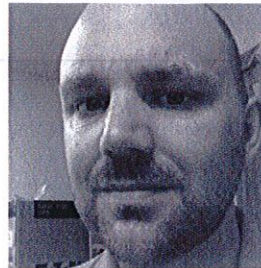
## 2017 Board of Directors | Conseil Administratif ATLMNB 2017



**Hélène Cadinot**  
President | Président



**Melissa King**  
President-elect | Prés.-élu



**Greg Shaw**  
Past-President | Prés-désigné



**Sara McAleer**  
Public Relations Chair |  
Président relations publiques



**Lauren Graham**  
Continuing Education Chair |  
Présidente formation continue



**Sheri Brooks**  
Moncton Area Director |  
Directrice région Moncton



**Jan Graham/  
Stephanie Pratt**  
Fredericton Area Director |  
Directrice région Fredericton



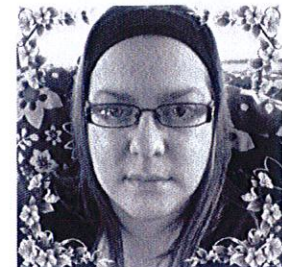
**Shelley Savoy**  
Miramichi Area Director |  
Directrice région Miramichi



**Suzanne Turcotte**  
Saint John Area Director |  
Directrice région Saint-Jean



**Julie Thibodeau**  
Directrice Côte-Nord |  
North Shore Director



**Anne Lagacé**  
Directrice région Edmundston |  
Edmundston Area Director



**Brian Manship**  
Lay Rep | Rep. Public



**Marcel Boudreau**  
Registrar | Registraire



**Paula Steeves**  
Deputy Registrar |  
Registraire-adjoint



**Stephanie Taylor**  
Executive Director | Directrice  
Générale



## Administration | Administration

### Board of Directors

#### Major Activities Summary

*\*Board meeting highlights are posted on website.*

#### MEETINGS

- 7 meetings
  - 3 live (incl. Pre-AGM and AGM)
  - 4 teleconferences
  - 1 operational planning meeting

#### HUMAN RESOURCES

Hired Stephanie Taylor as Executive Director to replace Paula Steeves, who remained as Registrar for 2017.

#### FINANCE

- Approval of annual budget for 2018 with over \$10,000 in reduced operating costs.
- Operational financial targets met.
- Approval of dues increase for 2019-2021.

#### NOMINATIONS

Accepted nominations for 2018 President-elect, CE Chair/Treasurer, and Anita Lindsay award.

#### POLICIES

- Approved financial partnership with National Bank.
- Approved Code of Ethics.

### Conseil d'administration

#### Résumé activités principales

*\*Faits saillants des réunions du conseil sont affichées sur le site.*

#### RÉUNIONS

- 7 réunions
  - 3 en direct (Pré-AGA et AGA)
  - 4 téléconférences
  - 1 réunion du plan opérationnel

#### RESSOURCES HUMAINES

Stephanie Taylor est embauché comme directrice général afin de remplacer Paula Steeves. Mme Steeves assume la position de Registrare en 2017.

#### FINANCE

- Approbation du budget annuel pour 2018 avec plus de 10 000 \$ en coûts d'exploitation réduits.
- Buts financiers rencontrés.
- Approbation de l'augmentation des cotisations syndicales pour 2019-2021.

#### NOMINATIONS

Des candidatures sont acceptées pour le/la Président(e) élu(e), Président(e) de formation continue/trésorière et le Prix Anita Lindsay pour l'année 2018.

#### POLITIQUES

- Partenariat financier avec la Banque National approuvée.
- Code de déontologie approuvé.

## Administration

### Major Activities Summary

Submitted by Stephanie Taylor

#### OFFICE

Updated & relocated files to Sync online document sharing.

Streamlined internal processes for initial and student registrations.

Improved communications by revising business standards, pathways and updating website more frequently.

Advised Board on budget projections with over \$10,000 proposed in operational savings.

Maintained strategic and operational plans.

Maintained website and social media.

#### REGISTRATION

- Collaborated and communicated with stakeholders regarding registration database
- Continual electronic reminder initiative
- Process improvement of internal practices

#### COMMITTEES

Provided administrative support to all NBSMLT committees and board

#### EXTERNAL MEETINGS (Live + teleconference)

Canadian Alliance of Medical Laboratory Professional Regulators

CSMLS Professional Standards Council

CSMLS Council on Governance & PR

NBCC/CCNB/Oulton MLT & MLA program advisory committee

NB Alliance of Health Professional Regulators

Canadian Network of Agencies for Regulation

## Rapport d'administration de l'ATLMNB

### Résumé d'activités principales

Soumis par Stephanie Taylor

#### BUREAU

Mise à jour et déplacement des fichiers pour le partage de documents en ligne.

Procédures simplifiées à l'interne pour les inscriptions initiales et étudiant.

Amélioration des communications en révisant les normes commerciales, et mise à jour du site Web plus fréquemment.

Conseil avisé sur les projections budgétaires avec plus de 10 000 \$ d'économies d'exploitation proposées.

Entretenu des plans stratégiques et opérationnels.

Site et médias sociaux maintenues.

#### IMMATRICULATION

- Collaboration et communication avec les parties prenantes en ce qui concerne la base de données d'enregistrement
- Rappels continus du renouvellement
- Amélioration du processus interne

#### COMITÉS

Soutien administratif fourni à tous les comités de l'ATLMNB.

#### RÉUNIONS EXTERNES (en direct + par téléconférence)

Alliance canadienne des régulateurs de laboratoire médical professionnel

Conseil des normes professionnelles de la SCSLM

Conseil de la gouvernance et relations publiques de la SCSLM

Comité consultatif du programme CCNB / NBCC / Oulton TLM et ALM

Alliance des régulateurs professionnels de la santé du N.-B.

## Committees | Comités

### LEGISLATION COMMITTEE COMITÉ DE LÉGISLATION

Janelle Bourgeois  
Chair/Président  
Pierre Léveillé  
Greg Shaw  
Margie Clifford  
Paula Steeves

#### Mandate

The Legislation Committee is responsible for reviewing the Bylaws, Rules, Standards of Practice and other official documents of the NBSMLT, under direction from the Board of Directors.

#### Report

The NBSMLT Legislation Committee met once in 2017. Terms of References were shared with the Committee members and a meeting schedule was proposed. Items of discussion included a discussion on the Advocacy role of the NBSMLT and MLA regulation. There were not specific goals for the committee in 2017, but the committee did provide advice to the Board on a few issues.

#### Mandat

Le Comité de législation est chargé de réviser les règlements administratifs, les règles, les normes d'exercice et les autres documents officiels de l'ATLMNB, sous la surveillance du conseil d'administration.

#### Rapport

Le Comité de législation de l'ATLMNB s'est réuni une fois en 2017. Les termes de références ont été partagés avec les membres du Comité et un calendrier des réunions a été proposé. Points de discussion inclus un débat sur le rôle du règlement ATLMNB et ALM. Le comité n'avait pas d'objectif précis en 2017, mais le comité a fourni des conseils au comité d'administration sur un certain nombre de questions.

<p><b>COMPLAINTS COMMITTEE</b> <b>COMITÉ DE PLAINTES</b></p>	<p><b>Mandate</b> The Complaints Committee shall be responsible for investigating written and signed complaints or allegations regarding the conduct, actions, competence, character, fitness, health or ability of a member or former member.</p> <p><b>Report</b> The Complaints Committee was not summoned in 2017, as there were no formal complaints filed against MLTs in NB in 2017. This is reflective of the professionalism of Medical Laboratory Technologists in New Brunswick and employers who abide by the NBSMLT legislation and Standards of Practice.</p> <p>Committee members are kept confidential.</p> <p>Complaints may be filed by employers, MLTs or members of the public and are published in the annual report and the website. Forms are located on the NBSMLT website.</p>	<p><b>Mandat</b> Le Comité des plaintes est responsable de mener les enquêtes sur les plaintes écrites ou allégations relatives à la conduite, aux actions, à la compétence, au caractère, à la santé ou à la capacité d'un membre ou ancien membre.</p> <p><b>Rapport</b> Le comité des plaintes n'a pas été convoqué en 2017, car il n'y a pas eu de plaintes officielles déposées contre des TLM au Nouveau-Brunswick en 2017. Cela reflète le professionnalisme des technologistes de laboratoire médical du Nouveau-Brunswick qui respecte la législation ATLMNB et normes de pratique.</p> <p>Les membres du comité restent confidentiels.</p> <p>Les plaintes peuvent être déposées par les employeurs, les TLM ou des membres du public et sont publiées dans le rapport annuel et sur le site web. Les formulaires sont situés sur le site ATLMNB.</p>
<p><b>DISCIPLINE COMMITTEE</b> <b>COMITÉ DE DISCIPLINE</b></p>	<p><b>Mandate</b> The Discipline Committee shall investigate complaints, impose sanctions where necessary and consider reinstatement applications.</p> <p><b>Report</b> Members of the discipline committee are kept confidential as per NBSMLT legislation. As there were no complaints brought forward in 2017, the Discipline Committee was not summoned.</p>	<p><b>Mandat</b> Le Comité de discipline est chargé d'examiner les plaintes, d'imposer des sanctions si nécessaire et de considérer les demandes de rétablissement.</p> <p><b>Rapport</b> Les membres du comité de discipline sont confidentiels selon la législation de l'ATLMNB. Comme il n'y a pas eu de plaintes déposées en 2017, le comité de discipline n'a pas été convoqué.</p>

**AWARDS COMMITTEE  
COMITÉ DES PRIX ET BOURSES**

Greg Shaw  
Chair/Président  
Jan Graham  
Melissa King  
Julie Thibodeau

**Mandate**

The Awards and Grants Committee is responsible for administration of NBSMLT awards and grants.

**Strategic Plan/ Operational Plan**

Review Volunteer Recognition Program  
Select nominees grants and awards  
Review scholastic awards process

**Objectives met**

Scholastic awards reviewed  
Award nominees selected

**Acknowledgements**

The NBSMLT recognizes the 2017 recipients of the volunteer recognition awards, as well as all other MLTs who dedicate their time and effort to maintaining high professional standards in the province of New Brunswick. Congratulations to the following recipients:

**Mandat**

Le Comité des prix est responsable des bourses de l'ATLMNB.

**Plan stratégique et opérationnel**

Révision du programme de reconnaissance des bénévoles  
Nominations des prix et bourses  
Révision des bourses étudiantes

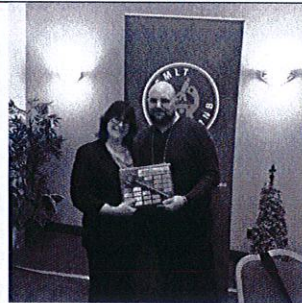
**Objectifs accomplis**

Révision des bourses étudiantes  
Sélection des récipiendaires de prix et bourses

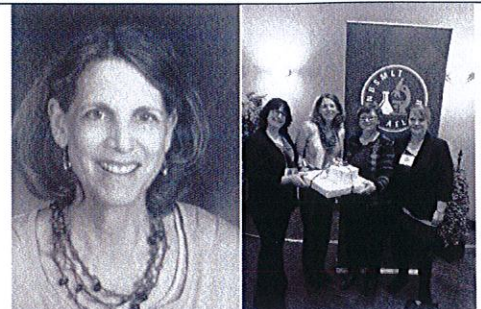
**Reconnaissance**

L'ATLMNB reconnaît les récipiendaires des prix et bourses, ainsi que tous les TLM qui dévouent leur temps et effort pour maintenir les normes professionnelles au N.-B. Félicitations au TLM suivant:

**Volunteer recognition awards  
Prix reconnaissance des bénévoles**



**Greg Shaw**  
Past President Award |  
Président-désigné



**Claire McWilliam**  
Anita Lindsay Award (exceptional professional service) | Prix Anita Lindsay (reconnaissance service exceptionnelle)



**Joanne Losier/Tanya Vautour**  
Congress grant (volunteer recognition)  
Bourse de congrès (reconnaissance bénévole)

**Student Awards  
Prix étudiants**



**Mallory Kenny**  
NBCC MLT



**Malerie Wilson**  
NBCC MLT



**Shirley MacDowall**  
Oulton MLA



**Line Courteau**  
CCNB MLT



**Geneviève Frenette**  
CCNB MLT

## NOMINATIONS COMMITTEE COMITÉ DE NOMINATION

Hélène Cadinot  
President/Président  
Melissa King  
Julie Thibodeau/  
Carlene McCaffrey  
Anne Lagacé

### Mandate

The Nominating Committee is responsible for seeking suitable candidates willing to serve on the board and committees.

### Operational Plan

Recruit nominees for president-elect, CE Chair, Executive Director

### Objectives met

President-elect appointed  
CE Chair appointed  
Executive Director appointed

### Acknowledgements

The Nominations Committee would like to thank all members who submitted their names for the vacant positions on the board, committees and staff. A total of 5 candidates were interviewed for the Executive Director position. All the candidates had strong abilities. The committee decided to recommend on a consensus the name that would most benefits the association. The committee was looking for someone who would be independent, at ease with communication, hard-working and ready to learn a lot in a short period. We did not require the candidate to be perfectly bilingual, but we did ensure their level in French was sufficient enough to work with our French members. The new executive director of the NBSMLT was welcomed by the board in September.

### Mandat

Le Comité des mises en candidature est chargé de rechercher des candidats convenables pour siéger sur le conseil et comités.

### Plan opérationnel

Recruter les nominations pour président-élu, Présidente formation continue, Directrice Générale

### Objectifs accomplis

Président-élu,  
Présidente formation continue élus  
Directrice Générale élus

### Remerciements

Le comité de nominations aimerait remercier tous les membres qui ont soumis leurs noms pour les postes vacants sur les comités. Un total de 5 candidats a été interviewé au poste de directeur exécutif. Tous les candidats avaient de fortes capacités. Le Comité a décidé de recommander la personne qui bénéficierait le plus à l'association. Le comité cherchait quelqu'un qui serait indépendant, à l'aise avec la communication, travaille fort et prêt à en apprendre beaucoup en peu de temp. Le poste ne nécessitait pas un candidat parfaitement bilingue, mais nous avons vérifié que le niveau de français oral et écrit était suffisant pour communiquer avec nos membres francophones. Le nouveau directeur général de l'ATLMNB a été accueilli par le conseil en septembre.

**CONTINUING EDUCATION  
COMMITTEE  
COMITÉ FORMATION  
CONTINUE**

Lauren Graham  
Chair/Président

Saint John – Tiffany  
Clouston/Susan Scott  
Education – Jennifer Enman (NBCC)  
Moncton – Nicole Caldwell  
North Shore/ Cote Nord – Carolle  
Lanteigne

Vacant  
Edmundston  
Miramichi  
Fredericton

**Mandate**

The Continuing Education Committee is responsible for promoting educational initiatives and providing information to assist in developing a network of resources necessary to achieve continuing education requirements and goals.

**Objective Met**

In 2017 the continuing education committee communicated via email. In the proposed restructuring of the society, the continuing education committee responsibilities will be conducted by the board of directors. The distribution of grants for educational activities to the societies is currently done by the board and the CSMLS provides many educational opportunities to the members on a national level. The budget remained the same and was approved in October 2017.

**Objectives for 2018**

Going forward, the committee will continue to promote CE in the province and is always open to suggestions about educational opportunities that could be shared with the membership in the Lab Gab newsletter.

**Acknowledgements**

The CE committee would like to send a special thanks to the Moncton academy and its APSC committee for putting on a wonderful APSC in Moncton in October. With very little notice, they stepped up and put on two days of educational content that was both informative and engaging.

**Mandat**

Le Comité de formation continue est chargé de promouvoir les initiatives éducatives et de fournir de l'information pour aider à développer un réseau de ressources nécessaires pour satisfaire les exigences et aux objectifs en matière de formation continue.

**Objectifs accomplis**

En 2017, le Comité de formation continue a communiqué par l'intermédiaire de courriels. Dans la proposition de remaniement de la société, les responsabilités du comité de la formation continue seront assumées par le conseil d'administration. La distribution des subventions pour les activités éducatives aux sociétés est actuellement effectuée par le conseil et la SCCLM offre de nombreuses possibilités éducatives aux membres au niveau national. Le budget demeure le même et a été approuvé en octobre 2017.

**Objectifs pour 2018**

À l'avenir, le Comité continuera à promouvoir CE dans la province et est toujours ouvert aux suggestions sur les possibilités d'éducation qui pourraient être partagées avec l'adhésion dans le Bulletin du Lab Blab.

**Remerciements**

Le comité de l'éducation continue tient à remercier l'académie de Moncton et le comité du CSPA pour avoir mis en place un merveilleux CSPA en octobre. Avec très peu de préavis, ils ont prévalu et ont organisé deux jours de contenu éducatif qui a été très instructif et enrichissant.



**PUBLIC RELATIONS COMMITTEE  
COMITÉ RELATIONS PUBLIQUES**

Sara McAleer  
Chair/Présidente

Sasha Wright - Moncton  
Heather Sewell – Fredericton  
Gabrielle Choquette - Chaleur  
Régional Hôpital  
Anne Lagacé-Edmundston  
Tiffany Clouston-Saint John  
Brittany Hanley – Saint John  
Kailee Mann – Saint John  
Megan Callaghan – Saint John  
Jessica Moore – Saint John

**Mandate**

The Public Relations (PR) Committee is responsible for marketing and communicating New Brunswick Society of Medical Laboratory Technology values, vision, mission and goals to members and the public.

**Objectives met**

PR Chair attended the national CGPR conference in Toronto (Jan 2017).  
PR Committee pushed for MLAs to start regulation and to register with NBSMLT but were not successful with any registrations (Jan 2017)  
PR Chair attended governance/Board training in Moncton (April 2017)  
Each area planned and celebrated National Medical Laboratory Week (April 2017)  
SJ Academy designed and sold Lab T-Shirts (April 2017)

**Objectives for 2018:**

Most PR initiatives/projects have been put on hold with the proposed restructuring of the academy/board relationship, as there has been significantly less volunteer involvement with the PR committee within the past year.

**Mandat**

Le Comité des relations publiques (CRP) est chargé du marketing et de la communication des valeurs, de la vision, de la mission et des objectifs de l'ATLMNB aux membres et au public.

**Plan stratégique et opérationnel**

La présidente du CRP a assisté à la Conférence nationale CGPR à Toronto (janvier 2017)  
Comité du CRP a poussé pour les ALM d'entamer la réglementation et de s'inscrire auprès de l'ATLMNB, mais les inscriptions n'ont pas abouti (janvier 2017)  
La présidente du CRP a suivi une formation de gouvernance/Conseil d'administration à Moncton (avril 2017)  
Chaque zone a célébré la semaine nationale de laboratoire médical (avril 2017)  
L'académie de Saint-Jean a conçu et vendu des T-Shirts de laboratoire (avril 2017)

**Objectifs pour 2018**

La plupart des initiatives/projets ont été interrompus avec la restructuration proposé entre les académies et le conseil d'administration. L'engagement des volontaires au sein du comité a été nettement moins important au courant de l'année.

**PROFESSIONAL PRACTICE AND  
REGULATIONS COMMITTEE  
PRATIQUE PROFESSIONNELLE ET  
RÉGLEMENTATION**

Marcel Boudreau  
(ex-officio)

**Mandate**

The Professional Practice and Regulation Committee are responsible for addressing issues of Regulation & Professional Practice as referred by the Board of Directors.

**2017 Statistics**

# of NBSMLT registrants who submitted PDP	274
# of NBSMLT registrants who were audited	43
# of incomplete submissions that triggered audit	3
# of incomplete audits submitted	1
# of practicing registrants who did not submit and could not receive their license for Jan 1, 2018	1

**Acknowledgements**

The NBSMLT would like to thank registrants for their dedication and adherence to the PDP program.

**Mandat**

Le comité de la pratique professionnelle et de la réglementation est chargé de traiter les questions de réglementation et de pratique professionnelle, telles que mentionnées par le conseil d'administration.

**Statistiques 2017**

# de membres ATLMNB qui ont soumis leur PPP	274
# de membres ATLMNB qui ont été audités	43
# d'audits incomplets qui ont été audités	3
# d'audits incomplets soumis	1
# de membres exerçants qui n'ont pas soumis et pas pu pratiquer en 2018	1

**Remerciements**

L'ATLMNB aimerait remercier les inscrits pour leur dévouement et leur adhésion au programme PPP.

## Academy Reports | Rapports des académies

### EDMUNDSTON ACADEMY ACADÉMIE EDMUNDSTON

#### Submitted by Anne Lagacé, Director

The Edmundston Academy has been fairly active in 2017, despite the challenges that we continue to have at work. The Academy held 4 meetings last year, which were quite productive! We also had a great National Medical Lab Week. We organized a full day of activities, such as visiting the NBCC for the MLT and MLA courses.

A presentation was given by Mathieu Doucet during the visit. Then, our two Pathologists, Dr. Jorge Escobar and Dr. Harish Goli both gave very interesting conferences on several clinical cases. The National Bank provided pizza for our lunch, and we were also given a presentation on "Credit" by them. In the afternoon, Dr. Ihssan Bouthiauy, our Biochemist also gave an interesting lecture.

These conferences are very popular among our members, and several technologists from Grand Falls, Saint-Quentin and Edmundston attended. At the end of the day, as has been the tradition, we had supper at a restaurant to commemorate the 25 years of service of some technologists and laboratory assistants.

#### Objectives for 2018

We are planning once again on having conferences for Med Lab Week. There is also a possibility of new activities to come!

#### Executive

President	Jean Philippe Ouellet
Vice-President	Caroline Drouin
Secretary	Mélanie Bonenfant
Treasurer	Charlotte Cyr
PR Rep	Pascale Garneau
CE Rep	Pascale Garneau
Area Director	Anne Lagacé

#### Soumis par : Anne Lagacé, directrice

L'Académie d'Edmundston a été assez actif en 2017, malgré les défis que nous continuons à vivre au travail. L'Académie a tenue 4 rencontres l'an dernier et elles ont été très productives! Nous avons également eu une belle semaine nationale des laboratoires médicaux, y compris une journée complète d'activités, telle qu'une visite au CCNB pour les cours TLM et ALM. Mathieu Doucet a fait un exposé lors de la visite. Ensuite, nos deux pathologistes, Dr. Jorge Escobar et Dr. Harish Goli ont tous les deux donné des conférences très intéressantes sur plusieurs cas cliniques. La Banque nationale nous a fourni un dîner pizza et nous a également donné une présentation sur du Crédit. Dans l'après-midi, Dr. Ihssan Bouthiauy, notre biochimiste a également donné une conférence intéressante.

Ces conférences sont très populaires parmi nos membres. Plusieurs technologistes de Grand-Sault, Saint-Quentin et d'Edmundston ont participé cette année. À la fin de la journée, comme cela a toujours été la tradition, nous avons été soupés dans un restaurant pour célébrer les 25 ans de service de certains technologistes et d'assistantes de laboratoire.

#### Objectifs pour 2018

De nouveau, nous prévoyons avoir des conférences pour la semaine des Laboratoire. Il est également possible d'avoir de nouvelles activités à venir!

#### Exécutif

Président	Jean Philippe Ouellet
Vice-Président	Caroline Drouin
Secrétaire	Mélanie Bonenfant
Trésorier	Charlotte Cyr
Rep PR	Pascale Garneau
Rep FC	Pascale Garneau
Directeur	Anne Lagacé

**NORTH SHORE ACADEMY  
ACADÉMIE COTE-NORD**

**Submitted by Julie Richard, Director**

The North Shore Academy held two meetings in January and November by teleconference, and one face to face at the Atlantic Host in Bathurst in March. During these meetings topics discussed were:

Activities to be organized during Lab Week in the various laboratories  
How to keep a good flow of communication between the laboratories  
Area Director's report from the board  
How to best promote our profession, especially with the shortage in the near future

**Goals for 2018**

Meet face to face more often to keep the connections between the laboratories.  
Find new ways to promote career in different locations (schools, hospitals, university level)

**Executive**

President	Aldo Hachey
Vice-President	Line Ouellet
Secretary	Émilie Benoît
Treasurer	Daniel Arsenaault
PR Rep	Gabrielle Choquette
CE Rep	Carolle Lanteigne
Area Director	Julie Richard

**Soumis par Julie Richard, Directrice**

L'Académie de la Côte Nord a tenu deux réunions, soit en janvier et en novembre, par téléconférence et aussi en personne à « l'Atlantic Host » à Bathurst en mars dernier. Pendant celles-ci, les sujets de discussion étaient:

Les activités à organiser pendant la Semaine des laboratoires dans différents laboratoires.  
Comment garder un bon flux de communication entre les laboratoires  
Rapport du directeur du conseil d'administration  
Comment promouvoir le mieux notre métier, en tenant compte de la future pénurie probable.

**Objectifs pour 2018**

Se rencontrer en personne plus souvent pour conserver les connexions entre les laboratoires.  
Trouver de nouvelles façons de promouvoir la carrière dans différents lieux (écoles, hôpitaux, niveau universitaire).

**Exécutif**

Président	Aldo Hachey
Vice-President	Line Ouellet
Secrétaire	Émilie Benoît
Trésorier	Daniel Arsenaault
PR Rep	Gabrielle Choquette
CE Rep	Carolle Lanteigne
Directeur de secteur	Julie Richard

**SAINT JOHN ACADEMY  
ACADÉMIE DE SAINT-JEAN**

**Submitted by Suzanne Turcotte,  
Director**

The Saint John academy had a good year in 2017. Lab week consisted of hosting a morning coffee break for lab staff. We had muffins, cookies and assortment of tasty goodies. Activities included a trip to the movies, a cake, a supper at Britt's Pub, followed by a Sip and Paint evening. We had a great time exercising our creative side.

In May we had a presentation by the National Bank. This presentation was on RRSP's and TFSA's and saving for retirement. This was a very casual session that was filled with useful information. There were a lot of questions asked and answered. The ladies from the national bank were very understanding and realistic in catering to the different age groups present at the lecture.

We hosted a lunch and learn session which was very well attended. Dr Katie Bell is a local Veterinarian who has created a unique home-based vet practice. She discussed how she started treating her "furry" patients in their own home environment.

**Goals for 2018**

The academy had a great year and is looking forward to hosting APSC 2018. I suspect that much of our focus in the coming year will be APSC. A huge Thank-You to all the volunteers in Saint John that have made this a very successful year!

**Executive**

<b>President</b>	Tina Legault
<b>Vice-President</b>	Vacant
<b>Secretary</b>	Hope MacKenzie
<b>Treasurer</b>	Hope MacKenzie
<b>PR Rep</b>	Sara McAleer
<b>CE Rep</b>	Tiffany Clouston/Susan Scott
<b>Area Director</b>	Suzanne Turcotte

**Soumis par Suzanne Turcotte,  
Directrice**

L'Académie de Saint-Jean a connu une bonne année en 2017. La semaine des laboratoires s'est composée d'une pause-café le matin pour le personnel. Nous avons eu des muffins, biscuits et un assortiment de délicieuses friandises. Nous sommes allés au cinéma, nous avons eu du gâteau, nous avons été au Britt's Pub pour souper, suivi d'une soirée «Sip and paint ». Nous avons passé des bons moments à exercer notre côté créatif!

En mai, nous avons eu une présentation donnée par la Banque nationale sur les REER, du CELI et des épargnes-retraite. Il s'agissait d'une session très décontractée qui était remplie de renseignements utiles. Il y eu beaucoup de questions posées et répondues. Les dames de la Banque nationale ont été très compréhensives et réaliste afin de répondre aux besoins des gens de différents groupes d'âge présents à la Conférence.

Nous avons aussi organisé un déjeuner « lunch and learn » qui a été très bien reçu. Dr Katie Bell est un vétérinaire local, qui a créé une pratique vétérinaire unique basé à la maison. Elle a discuté de comment elle a commencé à traiter ses patients « poilus » dans leur propre milieu familial.

**Objectifs pour 2018**

L'Académie a eu une année très accomplie et se réjouit d'accueillir le CSPA en 2018. Je pense qu'une grande partie de nos efforts durant l'année à venir sera pour le CSPA. Un énorme Merci à tous les bénévoles à Saint-Jean qui ont fait ce cette année un grand succès!

**Exécutif**

<b>Président</b>	Tina Legault
<b>Vice-Président</b>	Vacant
<b>Secrétaire</b>	Hope MacKenzie
<b>Trésorier</b>	Hope MacKenzie
<b>Rep RP</b>	Sara McAleer
<b>Rep FC</b>	Tiffany Clouston/Susan Scott
<b>Directeur</b>	Suzanne Turcotte

## APSC 2017 | CSPA 2017

**APSC 2017**  
**Annual Provincial**  
**Scientific Convention**

**CSPA 2017**  
**Congrès Scientifique**  
**Provincial Annuel**

**Submitted by R. Elhalabi/M. King**  
**APSC Moncton 2.0**

The Annual Provincial Scientific Conference and NBSMLT AGM were held in Moncton again this year on October 20<sup>th</sup> and 21<sup>st</sup>. We rallied our standing committee together at the last minute and they pulled off a successful event without a hitch. This year the main focus was budget, as we had limited sponsorship due to time restraints, so choices were made based on cost alone.

We offered two days of educational sessions and a small evening social event. In total there were 11 sessions from a diverse range of speakers including fellow MLTs to Doctors to expert researchers, who all shared their knowledge.

Our National Bank partnership proved valuable as we were fortunate to have a great keynote speaker give us hints and tips for retirement planning. The mean age of technologists in New Brunswick has been on a steady incline for the past number of years. A larger percentage of working technologists are looking forward to the next chapter... but can we all afford it? After a quick nutrition break, we heard a great case study about a very unusual case and the multidisciplinary involvement it took to get a final diagnosis. The presenters even invited the patient to attend their session and he was amazed at the number of experts who personally invested such great time and effort into his case.

More discipline specific sessions followed including a very well-

**Rapport CSPA 2016 par R.Elhalabi /M. King**  
**CSPA Moncton 2.0**

Le congrès scientifique provincial annuelle et l'AGA de l'ATLMNB ont eu lieu à Moncton à nouveau cette année le 20 octobre. Nous avons rallié notre Comité permanent à la dernière minute et ils ont arraché un événement réussi sans accroc. Cette année, l'objectif principal était budget, tel qu'il nous avait limité de parrainage en raison de contraintes de temps, donc les choix ont été faits sur base du coût seul.

Nous avons offert deux jours de sessions éducatives et une petite soirée sociale. Au total il y avait 11 séances d'une gamme diverse des orateurs, y compris les compatriotes TLM aux médecins, aux chercheurs spécialisés, qui ont tous partagé leurs connaissances.

Notre partenariat de la Banque nationale s'est avéré précieux que nous avons été chanceux d'avoir un grand conférencier nous donner des trucs et astuces pour la planification de la retraite. L'âge moyen des technologues au Nouveau-Brunswick a été sur une pente constante pour le depuis plusieurs années. Un pourcentage plus élevé des technologues de travail attendant avec impatience le prochain chapitre... mais pouvons-nous le permettre ? Après une interruption de l'alimentation rapide, nous avons entendu une grande étude de cas sur un cas très inhabituel et la participation multidisciplinaire, qu'il a fallu pour obtenir un diagnostic final. Les conférenciers invités même le patient à participer à leur session et il a été étonné par le nombre d'experts qui ont personnellement investi tel grand temps et effort dans son cas.

Davantage de discipline des sessions spécifiques observées incluant un très

respected Doctor from Montreal, MLTs who are leaders in their fields, and our own Moncton MDs Hematopahtologist and Endocrineologist who are at the forefront of technology.

On day two we kicked it off old school with breakfast and NBSMLT AGM. We then dove into more breakout sessions including topics such as medical cannabis, unusual parasites, PTH testing and genetics which rounded out an intensive morning. We wrapped up early enough to allow everyone time to enjoy the beautiful October day, perhaps shopping or sightseeing before a long drive.

APSC 2017 was declared a success. We had 83 delegates attend over the 2 days, plus 15 speakers and 6 volunteers. The number crunching was tough but when it was all said and done, we ended up in the black thanks to sponsorship from National Bank, CSMLS, and NBSMLT.

A huge thanks to everyone who attended! It would not have been a success without your participation. Our Moncton committee once again did a great job and we look forward to hosting again in a few years.

bien - respecté médecin de Montréal, TLM qui est leaders dans leurs domaines et notre propre Hematopahtologist de MDs de Moncton et Endocrineologist qui sont à la pointe de la technologie.

Jour deux nous ont débuté « old school » avec petit déjeuner et l'AGA de l'ATLMNB . On plonge ensuite sur plusieurs séances en petits groupes, y compris les sujets tels que le cannabis médical, parasites inhabituels, tests de PTH et génétique qui complétée une matinée intensive. Nous avons terminé assez tôt pour permettre à chacun le temps de profiter de la belle journée d'octobre, peut-être, faire du shopping ou visiter des sites pittoresques avant un long trajet.

CPSA 2017 a été déclarée un succès. Nous avons eu 83 délégués assister pendant les 2 jours, plus 15 haut-parleurs et 6 volontaires. Le calcul a été difficile, mais quand il a été dit et fait, nous nous sommes retrouvés dans le noir grâce à la commandite de la Banque nationale, la SCSLM et l'ATLMNB.

Un énorme Merci à tous ceux qui ont participé ! Il n'aurait pas été un succès sans votre participation. Notre Comité de Moncton a une fois de plus fait un excellent travail et nous sommes impatients d'accueillir à nouveau dans quelques années.

## Registrar's Report | Rapport du registraire

### 2017 Registration

Submitted by Marcel Boudreau, Registrar

As part of our effort to continuously improve, a new registration tab was added to the main page of the NBSMLT website to streamline the registration process. MLTs can now find all their registration information in one place. Instructions for students, inter-province transfers, MLAs, internationally educated MLTs, as well as existing NBSMLT registrants is conveniently located under the *Registration* tab at [www.nbsmlt.nb.ca](http://www.nbsmlt.nb.ca).

2017 marked the third year for online renewals and was a relatively seamless process. Login information is still the number one issue. We have added an FAQ to the renewal section of the website to help with these issues and the office staff is always available to give further clarification.

We would like to remind registrants that if you are a certified practicing member and are employed with either Vitalité or Horizon Health Networks, there is a payroll deduction program available to help you save for membership dues for both NBSMLT and CSMLS, at no administrative cost. We highly recommend registrants to use this service to help reduce the high cost of administrative fees charged by the credit cards to the NBSMLT.

### Immatriculation 2016

Soumis par Marcel Boudreau, Registraire

Dans le cadre de nos efforts pour l'amélioration continue, un nouvel onglet d'immatriculation a été ajouté à la page principale du site Web de l'ATLMNB pour simplifier le processus d'inscription. Les TLM peuvent maintenant trouver toutes leurs informations d'immatriculation au même endroit. Les instructions pour les étudiants, les transferts interprovinciaux, les assistants de laboratoire, les TLM formés à l'étranger et les membres courants inscrits à l'ATLMNB sont commodément situés sous l'onglet *immatriculation* à l'adresse [www.nbsmlt.nb.ca](http://www.nbsmlt.nb.ca).

L'année 2017 a été la troisième année que les renouvellements se font en ligne et le tout s'est déroulée relativement sans problèmes avec quelques exceptions. Les problèmes de connexion des membres au site de Service N-B restent le problème numéro un. Nous avons ajouté une FAQ à la section *immatriculation* du site web pour vous aider à résoudre ces problèmes. Le personnel du bureau est toujours disponible pour apporter des précisions supplémentaires.

Nous vous rappelons que si vous êtes un membre certifié et que vous travaillez pour les réseaux de santé Vitalité ou Horizon, il existe un programme de retenues salariales pour vous aider à épargner pour les coûts d'immatriculation à l'ATLMNB et la SCSLM, sans frais administratifs. Nous recommandons aux membres d'utiliser ce service pour réduire le coût élevé des frais d'administrations chargé par les cartes de crédit à l'ATLMNB.



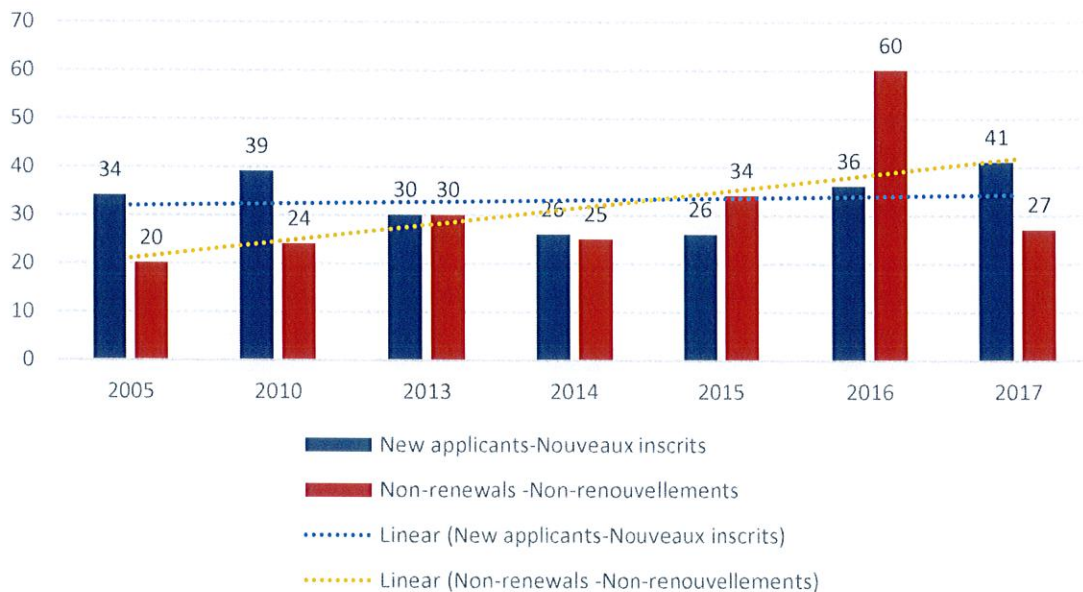
### 2017 REGISTRATION STATUS STATUS D'IMMATRICULATION 2017

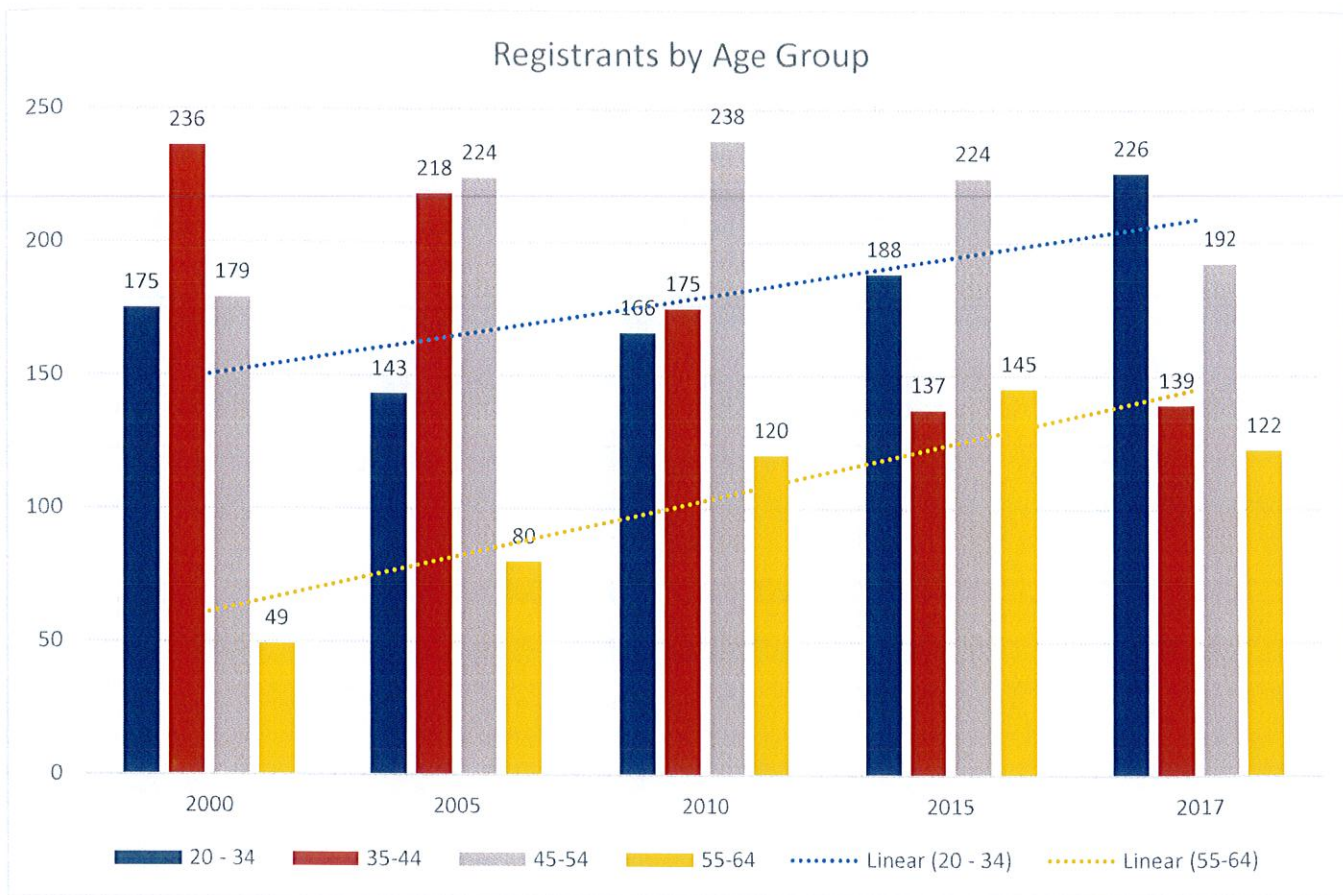
Practicing/Exerçant	662
Non practicing/Non-exerçant	6
Temporary/Temporaire	4
Retired/Retraité	11
Associate MLA/Associé ALM	7
<b>Total</b>	<b>690</b>

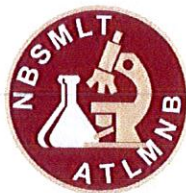
### 2017 REGISTRATION BY EMPLOYMENT STATUS REGISTRATION PAR STATUT D'EMPLOI 2017

Full Time / Temp plein	514
Part time / Temp partiel	89
Casual / Occasionnel	33
Other	3

### New Applicants vs Non-renewals Nouveaux inscrits vs non-renouvellements







**The New Brunswick Society of Medical Laboratory Technologists**  
**L'association des technologistes de laboratoire médical du Nouveau-Brunswick**  
**Minutes of 2017 Annual General Meeting – Procès-verbal de l'assemblée générale annuelle**  
**Days Inn, Moncton 2017-10-21**

1. Meeting called to order at 8:48 pm - *Ouverture de l'assemblée at 8:48*  
No Guests - *Pas des invités*  
Time keeper and scrutineers appointed - *Chronomètreur et scrutateurs nommés*  
Board members, parliamentarian and staff were introduced. - *Présentation du conseil d'administration, du parlementaire et du personnel.*
2. Agenda was approved by the assembly - *L'agenda est approuvé par l'assemblée*
3. President delivers the 2017 address by video - *Le président délivre son message 2016 à l'assemblée par video*
4. Minutes of previous AGM were previously approved by the Board – *Procès-verbal de l'AGA précédente ont déjà été approuvée par le conseil*
5. No questions regarding the 2016 reports - *Aucune question concernant les rapports de 2016*  
Motion carried to approve the 2016 Annual Report - *Motion adoptée pour approuver le rapport annuel de 2016*  
Motion carried to approve the 2016 Financial report - *Motion adoptée pour approuver le rapport financier de 2016*
6. Bylaw amendments to 2017 / Modification aux règlements en 2017  
Motion carried to approve the Dues proposal – *Motion adoptée pour approuver l'augmentation des cotisations*
7. No other business added to the agenda / Aucune affaire ajoutée à l'agenda
8. Motion carried to approve Teed & Saunders as auditors for 2017 – *Motion adoptée pour approuver les auditeurs financiers 2017 Teed & saunders*
9. Motion carried for the destruction of the voting cards – *Motion adoptée pour détruire les cartes de votes*
10. Anita Lindsay Award presented to Claire McWilliam - *Prix d'Anita Lindsay présenté à Claire McWilliam*  
Past President Award presented to Greg Shaw – *Prix Président-sortent présenté à Greg Shaw*
11. Meeting adjourned at 9:40 pm / levée de la séance à 9h40

Respectfully submitted on October 21, 2017  
Soumis respectueusement le 21 octobre 2017

Stephanie Taylor, Executive Director  
Hélène Cadinot, President

**NEW BRUNSWICK SOCIETY OF MEDICAL LABORATORY TECHNOLOGISTS INC.**

**Financial Statements**

**Year Ended December 31, 2017**

NEW BRUNSWICK SOCIETY OF MEDICAL LABORATORY TECHNOLOGISTS INC.

Index to Financial Statements  
Year Ended December 31, 2017

---

	Page
INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT	1
FINANCIAL STATEMENTS	
Statement of Financial Position	2
Statement of Changes in Net Assets	3
Statement of Revenues and Expenditures	4
Statement of Cash Flow	5
Notes to Financial Statements	6 - 8

## INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

To the Members of New Brunswick Society of Medical Laboratory Technologists Inc.

We have audited the accompanying financial statements of New Brunswick Society of Medical Laboratory Technologists Inc., which comprise the statement of financial position as at December 31, 2017 and the statements of revenues and expenditures, changes in net assets and cash flow for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

### Management's Responsibility for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with Canadian accounting standards for not-for-profit organizations, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

### Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

### Opinion

In our opinion, the financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of New Brunswick Society of Medical Laboratory Technologists Inc. as at December 31, 2017 and the results of its operations and its cash flow for the year then ended in accordance with Canadian accounting standards for not-for-profit organizations.

*Teed Saunders Doyle*

CHARTERED PROFESSIONAL ACCOUNTANTS

NEW BRUNSWICK SOCIETY OF MEDICAL LABORATORY TECHNOLOGISTS INC.

Statement of Financial Position

December 31, 2017

	2017	2016
<b>ASSETS</b>		
CURRENT		
Cash	\$ 246,861	\$ 173,296
Short term investments	36,858	68,187
Prepaid expenses	394	315
	<u>284,113</u>	<u>241,798</u>
LONG TERM INVESTMENTS (Note 3)	27,212	62,595
	<u>\$ 311,325</u>	<u>\$ 304,393</u>
<b>LIABILITIES AND NET ASSETS</b>		
CURRENT		
Accounts payable and accrued liabilities	\$ 8,497	\$ 7,015
Unearned membership dues	132,420	122,911
	<u>140,917</u>	<u>129,926</u>
NET ASSETS		
General fund	<u>170,408</u>	<u>174,467</u>
	<u>\$ 311,325</u>	<u>\$ 304,393</u>

APPROVED BY SOLE DIRECTOR

 President

NEW BRUNSWICK SOCIETY OF MEDICAL LABORATORY TECHNOLOGISTS INC.

Statement of Changes in Net Assets

Year Ended December 31, 2017

	2017	2016
NET ASSETS - BEGINNING OF YEAR	\$ 174,467	\$ 166,652
EXCESS (DEFICIENCY) OF REVENUE OVER EXPENSES	<u>(4,059)</u>	<u>7,815</u>
NET ASSETS - END OF YEAR	<u>\$ 170,408</u>	<u>\$ 174,467</u>



**NEW BRUNSWICK SOCIETY OF MEDICAL LABORATORY TECHNOLOGISTS INC.**

**Statement of Revenues and Expenditures**

**Year Ended December 31, 2017**

	2017	2016
<b>REVENUE</b>		
Dues - NBSMLT	\$ 134,879	\$ 111,217
Dues - CSMLS	104,281	104,658
Other (Note 4)	6,230	17,855
Interest	1,676	2,712
	<u>247,066</u>	<u>236,442</u>
<b>EXPENSES</b>		
Bank charges	3,305	2,908
Board of Directors	9,598	4,797
CSMLS fees	104,281	104,658
Committees	800	1,600
Executive travel	6,531	7,892
Grants	2,400	500
Insurance	1,559	1,496
Miscellaneous	-	7,954
Newsletter, publications and homepage	1,133	978
Office	3,815	4,116
Professional fees	12,026	8,073
Rent	3,795	3,762
Subcontracts - administration	95,152	78,647
Translation	6,730	1,246
	<u>251,125</u>	<u>228,627</u>
<b>EXCESS (DEFICIENCY) OF REVENUE OVER EXPENSES</b>	<u>\$ (4,059)</u>	<u>\$ 7,815</u>

NEW BRUNSWICK SOCIETY OF MEDICAL LABORATORY TECHNOLOGISTS INC.

Statement of Cash Flow

Year Ended December 31, 2017

	2017	2016
<b>OPERATING ACTIVITIES</b>		
Excess (deficiency) of revenue over expenses	\$ (4,059)	\$ 7,815
Changes in non-cash working capital:		
Accounts payable and accrued liabilities	1,483	2,659
Unearned membership dues	9,509	21,974
Prepaid expenses	(79)	557
	<u>10,913</u>	<u>25,190</u>
	<u>6,854</u>	<u>33,005</u>
<b>INVESTING ACTIVITY</b>		
Decrease (increase) in investments	<u>66,711</u>	<u>(2,615)</u>
<b>INCREASE IN CASH</b>	<b>73,565</b>	<b>30,390</b>
CASH - BEGINNING OF YEAR	<u>173,296</u>	<u>142,906</u>
CASH - END OF YEAR	<u>\$ 246,861</u>	<u>\$ 173,296</u>

NEW BRUNSWICK SOCIETY OF MEDICAL LABORATORY TECHNOLOGISTS INC.

Notes to Financial Statements

Year Ended December 31, 2017

---

1. PURPOSE OF THE ORGANIZATION

The New Brunswick Society of Laboratory Technologists Inc. governs and regulates medical laboratory services provided to the public in the Province of New Brunswick. The organization is incorporated under the New Brunswick Companies Act as a not-for-profit organization.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

Basis of presentation

The financial statements were prepared in accordance with Canadian accounting standards for not-for-profit organizations (ASNFPFO).

Financial instruments policy

The society considers any contracts a financial asset, liability, or equity instrument as a financial instrument, except in certain limited circumstances. The society accounts for the following as financial instruments:

1. Cash and cash equivalents
2. Investments
3. Payables and accruals

A financial asset or liability is recognized when the society becomes party to contractual provisions of the instrument.

The society initially measures its financial assets and financial liabilities at fair value, except for certain non-arm's length transactions.

Financial assets or liabilities obtained in related party transactions are measured in accordance with the accounting policy for related party transactions except for those transactions that are with a person or entity whose sole relationship with the society is in the capacity of management in which case they are accounted for in accordance with financial instruments.

The society subsequently measures its financial assets and financial liabilities at cost or amortized cost less any reduction for impairment, except for investments which are measured at fair value.

The society removes financial liabilities, or a portion of, when the obligation is discharged, cancelled, or expires.

Investments

Short-term and long-term investments consist of guaranteed investment certificates and fixed income securities. Included in short-term investments are investments with maturity dates within one year of the balance sheet date.

Property and equipment

The Society expenses items which would normally be considered property & equipment using an accounting policy option available to small not-for-profit organizations. As such, costs related to such items are expensed when incurred. Purchases have included various furniture, computer hardware and software. In the current year \$nil was expensed (2016 - \$nil).

*(continues)*

NEW BRUNSWICK SOCIETY OF MEDICAL LABORATORY TECHNOLOGISTS INC.

Notes to Financial Statements  
Year Ended December 31, 2017

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Cash and cash equivalents

The company considers cash on hand, short-term deposits and balances with banks, net of overdrafts as cash or cash equivalents. Bank borrowings are considered to be financing activities.

Revenue recognition

Dues revenue is recorded over the period which the membership relates and when collection is reasonably assured. Dues collected for future periods are deferred and recorded as unearned membership dues, net of the associated Canadian Society for Medical Laboratory Science fees. Other revenue, such as sponsorship and conference revenue, is recognized when earned and collected.

Project grants are recognized as revenue in the year in which the related expenses are incurred.

Interest income is recorded on the accrual basis.

Contributed services

A number of volunteers contribute significant time each year to the activities of the organization. Because of the difficulty in determining the fair value, contributed services are not recognized in the financial statements.

Use of estimates

The preparation of financial statements in conformity with Canadian accounting standards for not-for-profit organizations requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amount of assets and liabilities, disclosure of contingent assets and liabilities at the date of the financial statements and the reported amounts of revenues and expenses during the period. Such estimates are periodically reviewed and any adjustments necessary are reported in earnings in the period in which they become known. Actual results could differ from these estimates.

3. LONG TERM INVESTMENTS

	<u>Interest rate</u>	<u>Due Date</u>	<u>2017</u>	<u>2016</u>
<u>Investment</u>				
GIC - XBM4N	3%	Oct 1, 2018	\$ -	\$ 35,785
GIC - 14MVZT	1.5%	Oct 5, 2020	<u>27,212</u>	<u>26,810</u>
			<u>\$ 27,212</u>	<u>\$ 62,595</u>

GIC - XBM4N has been included as a short-term investment in the current year.

NEW BRUNSWICK SOCIETY OF MEDICAL LABORATORY TECHNOLOGISTS INC.

Notes to Financial Statements

Year Ended December 31, 2017

---

4. OTHER REVENUE

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
Visa Rewards	\$ 142	\$ -
Job Posting Revenue	150	-
Moncton Academy (public relations)	-	2,960
HST rebate	-	8,027
Symposium	-	1,139
Miscellaneous	5,938	729
Sponsorship (National Bank)	-	5,000
	<u>\$ 6,230</u>	<u>\$ 17,855</u>

**ASSOCIATION DES TECHNOLOGISTES DE LABORATOIRE MÉDICAL DU NOUVEAU-  
BRUNSWICK INC.**

**États Financiers**

**Exercice Clos le 31 décembre 2017**

ASSOCIATION DES TECHNOLOGISTES DE LABORATOIRE MÉDICAL DU NOUVEAU-  
BRUNSWICK INC.

Table des Matières

Exercice Clos le 31 décembre 2017

---

	Page
RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT	1
ÉTATS FINANCIERS	
État de la Situation Financière	2
État de l'Évolution des Actifs Nets	3
État des Résultats	4
État des Flux de Trésorerie	5
Notes Afférentes aux États Financiers	6 - 8

## RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux Membres de l'Association des Technologistes de Laboratoire Médical du Nouveau-Brunswick Inc.

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de l'Association des Technologistes de Laboratoire Médical du Nouveau-Brunswick Inc., qui comprennent l'état de la situation financière au 31 décembre 2017 et les états des résultats, de l'évolution des actifs nets et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

### Responsabilité de la Direction pour les États Financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux normes comptables du Canada pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

### Responsabilité de l'Auditeur

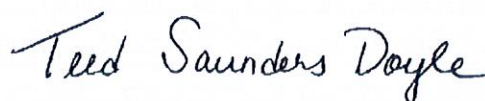
Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

### Opinion

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de l'Association des Technologistes de Laboratoire Médical du Nouveau-Brunswick Inc. au 31 décembre 2017 ainsi que de sa performance financière et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux normes comptables du Canada pour les organismes sans but lucratif.



Fredericton, Nouveau-Brunswick  
Le 16 août 2018

COMPTABLES PROFESSIONNELS AGRÉÉS



**ASSOCIATION DES TECHNOLOGISTES DE LABORATOIRE MÉDICAL DU NOUVEAU-BRUNSWICK INC.**

**État de la Situation Financière**

**31 décembre 2017**

	2017	2016
<b>ACTIFS</b>		
<b>À COURT TERME</b>		
Encaisse	\$ 246,861	\$ 173,296
Placements à court terme	36,858	68,187
Frais payés d'avance	394	315
	284,113	241,798
<b>PLACEMENTS À LONG TERME (Note 3)</b>	27,212	62,595
	\$ 311,325	\$ 304,393
<b>PASSIFS ET ACTIFS NETS</b>		
<b>À COURT TERME</b>		
Créditeurs et frais courus	\$ 8,497	\$ 7,015
Frais de cotisation reportés	132,420	122,911
	140,917	129,926
<b>ACTIFS NETS</b>	170,408	174,467
	\$ 311,325	\$ 304,393

AU NOM DU CONSEIL

 *Président*

ASSOCIATION DES TECHNOLOGISTES DE LABORATOIRE MÉDICAL DU NOUVEAU-BRUNSWICK INC.

État de l'Évolution des Actifs Nets

Exercice Clos le 31 décembre 2017

	2017	2016
ACTIFS NETS - DÉBUT DE L'EXERCICE	\$ 174,467	\$ 166,652
EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES	<u>(4,059)</u>	<u>7,815</u>
ACTIFS NETS - FIN DE L'EXERCICE	<u>\$ 170,408</u>	<u>\$ 174,467</u>

**ASSOCIATION DES TECHNOLOGISTES DE LABORATOIRE MÉDICAL DU NOUVEAU-BRUNSWICK INC.**

**État des Résultats**

**Exercice Clos le 31 décembre 2017**

	2017	2016
<b>PRODUITS</b>		
Cotisations - ATLMNB	\$ 134,879	\$ 111,217
Cotisations - SCSLM	104,281	104,658
Autres produits <i>(Note 4)</i>	6,230	17,855
Intérêt	1,676	2,712
	<u>247,066</u>	<u>236,442</u>
<b>CHARGES</b>		
Assurance	1,559	1,496
Bulletin d'information, publications et page d'accueil	1,133	978
Comités	800	1,600
Déplacement de l'exécutif	6,531	7,892
Frais SCSLM	104,281	104,658
Frais bancaires	3,305	2,908
Frais de bureau	3,815	4,116
Frais divers	-	7,954
Frais du conseil d'administration	9,598	4,797
Honoraires professionnels	12,026	8,073
Loyer	3,795	3,762
Sous-traitance - administration	95,152	78,647
Subventions	2,400	500
Traduction	6,730	1,246
	<u>251,125</u>	<u>228,627</u>
<b>EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES</b>	<u>\$ (4,059)</u>	<u>\$ 7,815</u>

**ASSOCIATION DES TECHNOLOGISTES DE LABORATOIRE MÉDICAL DU NOUVEAU-BRUNSWICK INC.**

**État des Flux de Trésorerie  
Exercice Clos le 31 décembre 2017**

	2017	2016
<b>ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT</b>		
Excédent des produits sur les charges	\$ (4,059)	\$ 7,815
Variations du fonds de roulement hors caisse:		
Créditeurs et frais courus	1,483	2,659
Frais de cotisation reportés	9,509	21,974
Frais payés d'avance	(79)	557
	<u>10,913</u>	<u>25,190</u>
	<u>6,854</u>	<u>33,005</u>
<b>ACTIVITÉ D'INVESTISSEMENT</b>		
Diminution (augmentation) des placements	<u>66,711</u>	<u>(2,615)</u>
<b>AUGMENTATION (DIMINUTION) DE L'ENCAISSE</b>	<b>73,565</b>	<b>30,390</b>
<b>ENCAISSE - DÉBUT DE L'EXERCICE</b>	<u><b>173,296</b></u>	<u><b>142,906</b></u>
<b>ENCAISSE - FIN DE L'EXERCICE</b>	<u><b>\$ 246,861</b></u>	<u><b>\$ 173,296</b></u>

ASSOCIATION DES TECHNOLOGISTES DE LABORATOIRE MÉDICAL DU NOUVEAU-BRUNSWICK INC.

Notes Afférentes aux États Financiers

Exercice Clos le 31 décembre 2017

---

1. NATURE DES ACTIVITÉS

L'Association des Technologistes de Laboratoire Médical du Nouveau-Brunswick Inc. est un organisme sans but lucratif dont l'objectif est de gouverner et régler les services de laboratoires médicaux offerts au public de la Province du Nouveau-Brunswick. L'organisme est constitué en vertu de la Loi de la Province du Nouveau-Brunswick.

2. SOMMAIRE DES PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

Base de présentation

Les états financiers ont été préparés conformément aux normes comptables du Canada pour les organismes sans but lucratif.

Instruments financiers

L'Association considère les contrats comme un actif financier, un passif financier ou un instrument de capital étant des instruments financiers, sauf dans certaines circonstances limitées. L'Association comptabilise les suivants comme instruments financiers:

1. Encaisse et équivalents de trésorerie
2. Placements
3. Crédoiteurs et frais courus

Un actif ou passif financier est comptabilisé lorsque l'Association devient partie aux dispositions contractuelles de l'instrument.

L'Association comptabilise initialement ses actifs et passifs financiers à leur juste valeur, sauf pour certaines transactions avec un lien de dépendance.

Les actifs ou passifs financiers obtenus dans des opérations entre apparentés sont mesurés conformément aux normes comptables pour les opérations entre apparentés, sauf pour les transactions qui sont avec une personne ou une entité dont la relation unique avec l'Association est de la capacité de gestion, auquel cas ils sont comptabilisés dans le respect des instruments financiers.

Dans les périodes subséquentes, l'Association comptabilise ses actifs et passifs financiers au coût ou au coût amorti, moins toute réduction pour dépréciation, sauf pour les placements qui sont évalués à leur juste valeur.

L'Association supprime ses passifs financiers, ou une partie de, lorsque l'obligation est éteinte, annulée ou expirée.

Placements

Les placements à court terme et à long terme se composent de certificats de placement garanti et de titres à revenu fixe. Inclus dans les placements à court terme sont les placements avec une date d'échéance à moins d'une année de la date du bilan.

*(suite)*

ASSOCIATION DES TECHNOLOGISTES DE LABORATOIRE MÉDICAL DU NOUVEAU-BRUNSWICK INC.

Notes Afférentes aux États Financiers

Exercice Clos le 31 décembre 2017

---

2. SOMMAIRE DES PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES (suite)

Immobilisations corporelles

L'Association comptabilise aux charges certains items, qui seraient normalement considérés comme des immobilisations corporelles, en utilisant la convention comptable disponible à de petits organismes sans but lucratif. Les coûts reliés à ces items sont comptabilisés aux charges dans l'année d'acquisition. Les achats ont inclus divers mobiliers, équipement informatique et logiciel. Au cours de l'exercice, néant\$ a été comptabilisé aux charges (2016 - néant\$).

Encaisse et Équivalents de la Trésorerie

L'encaisse et les équivalents de la trésorerie se composent d'encaisse, dépôts à court terme et soldes bancaires, après découverts. Les emprunts bancaires sont considérés comme des activités de financement.

Comptabilisation des revenus

Les cotisations sont comptabilisées dans l'année auxquelles elles se rapportent et le paiement en est raisonnablement assuré. Les cotisations recueillies pour un exercice futur sont reportées et comptabilisées comme frais de cotisations reportés, moins les frais SCSLM associés. Les autres revenus, comme les frais commanditaires et de conférence, sont comptabilisés lorsqu'ils sont gagnés et reçus.

Les subventions de projet sont comptabilisées comme revenus dans l'année où les dépenses connexes sont engagées.

Le revenu de placement est comptabilisé suivant la méthode de la comptabilité d'exercice.

Apports reçus sous forme de service

Un certain nombre de bénévoles contribuent beaucoup de temps chaque année pour les activités de l'Association. En raison de la difficulté à déterminer la juste valeur des apports reçus sous forme de service, ceux-ci ne sont pas reconnus dans les états financiers.

Incertitude relative à la mesure

Pour préparer les états financiers conformément aux normes comptables du Canada pour les organismes sans but lucratif, la direction doit faire des estimations et formuler des hypothèses ayant une incidence sur les montants présentés de l'actif et du passif de même que sur la présentation de l'actif et passif éventuels, à la date des états financiers, ainsi que sur les montants présentés au titre des produits et des charges au cours de la période de présentation de l'information. Ces estimations sont révisées périodiquement et les ajustements nécessaires sont présentés dans les résultats dans la période au cours de laquelle ils deviennent connus. Les résultats réels peuvent différer de ces estimations.

**ASSOCIATION DES TECHNOLOGISTES DE LABORATOIRE MÉDICAL DU NOUVEAU-BRUNSWICK INC.**

**Notes Afférentes aux États Financiers**

**Exercice Clos le 31 décembre 2017**

3. PLACEMENTS À LONG TERME

	Taux d'intérêt	Date d'échéance	2017	2016
<u>Placement</u>				
CPG - XBM4N	3,0%	1 oct 2018	\$ -	\$ 35,785
CPG - 14MVZT	1,5%	5 oct 2020	27,212	26,810
			<u>\$ 27,212</u>	<u>\$ 62,595</u>

CPG - XBM4N est inclus comme placement à court-terme dans l'année courante.

4. AUTRES PRODUITS

	2017	2016
Académie Moncton (relations publiques)	\$ -	\$ 2,960
Commandite (Banque Nationale)	-	5,000
Frais divers	5,938	729
Rabais de TVH	-	8,027
Revenus d'emploi	150	-
Symposium	-	1,139
Visa Récompenses	142	-
	<u>\$ 6,230</u>	<u>\$ 17,855</u>